# Beilage zu Ur. 61 der Livländischen Gonvernements-Beitung.

wird von der Livländischen Gouvernements = Regierung tal: 3955 Rbl. 993|4 Rop.; Schulden: 30956 Rbl. das von dem herrn Minister des Innern bestätigte 173 4 Rop.; Mindereinnahmen und Abgabenruckstände: Journal des Deconomie = Departements des Ministerii 8004 Rbl. 81 1/2 Kop.; unersullte Ausgaben: 8068 R. des Innern vom 28. Februar, 1. März und 2. April | 573 /4 Kopeken Silber. 1856, betreffend die im Deconomie-Departement unter Theilnahme des nach St. Petersburg berusenen Delegirten des Pernauschen Raths, stattgehabten Berhand= lungen hinsichtlich des Budgets der Stadt Vernau pro 1856 und der localen städtischen Deconomie = Angele= genheiten im deutschen Translate desmittelst bekannt aemacht:

In Folge der Anordnung des Herrn Ministers des Innern war der zur Abgabe persönlicher Erklärungen in Stadt = Deconomie = Aegelegenheiten der Stadt Pernau, nach St. Petersburg berufene Syndicus und Secretair des dortigen Raths, Titulairrath Schmidt zur Conferenz des Deconomie = Departements eingeladen.

Da in Grundlage der bestehenden Ordnung das Budget der Stadt Bernau pro 1856 bereits angefertigt, von der Livländischen Gouvernements - Regierung bestätigt und dem Ministerio unter dem 24. December 1855 mitgetheilt worden war, so wurde es für nöthig erachtet, alle Artikel dieses Budgets nochmals durchzuse= hen, jedoch nur diejenigen zu erörtern, hinsichtlich welcher Zweisel oder Meinungs-Berschiedenheiten sich berausstellen würden.

Nach dem Budget sind berechnet: laufende Ausgaben 29,749 Rubel 901/2 Kopek. \*) — gewöhnliche Einkunfte 22,498 Rubel 79 Kopek., außerordentliche 7251 Rbl. 423/4 Rop. (darunter eine projectirte Anleihe von 6372 Rbl.), zusammen 29,750 Rbl. 213/4 R.;

Auf Anordnung des Herrn Ministers des Innern demnach Ueberschuß 311/4 Rob.; — das Bensionscapis

Nach Durchsicht des Budgets ergab sich, daß bei der Anfertigung deffelben im Allgemeinen die von dem Ministerio des Innern zu den Budgets der früheren Jahre gestellten Remarques wie erforderlich berücksichtigt waren, und es unterlagen der Erörterung nur folgende Artifel.

1) Gehalt des angemietheten Schreibers: 300 Bubel. (Abthl. I, Rap. I, Abichn. I, Art. 1.)

Nach der Angabe des Syndicus Schmidt führt der bezeichnete Schreiber alle für das Stadt-Caffa-Collegium vorgeschriebenen Cassabücher, und verwandte sich der Syndicus Schmidt bei Auseinandersetzung der Nothwendigkeit, daß bei dem besagten Collegio ein beson= derer Buchhalter angestellt werde, für die Wiederherstellung dieses in Folge einer Remarque des Ministerii zu dem Budget pro 1853 aufgehobenen Amtes, in welchem (Abthl. 1, Kap. 1, Abschn. 1, Art. 1 Stadt= Cassa-Collegium) außer den 478 Abl. für den Notair, 294 Abl. für den Buchhalter angesetzt waren, während auf Grund des Art. 743 Provingial=Codex Theil 1 für das Bernausche Stadt-Cassa-Collegium, ein Notair oder Buchhalter bestimmt ift.

In Berncksichtigung der Versicherung des Syndicus Schmidt, daß es wegen des bedeutenden Geldumsakes des Vernauschen Stadt-Cassa-Collegii nothwendia set, außer dem Notairen einen besonderen Buchhalter tu haben, und in Erwägung nehmend, daß die Aus-

<sup>\*)</sup> Einmalige Ausgaben find nicht veranschlagt.

führung, welche für die Stadt - Deconomie so wichtig ift, beffer fichern wurde, — erkannte die Conferenz für nütlich, bei dem Bernauschen Stadt-Cassa-Collegio an Stelle Des gegenwärtig angemietheten Schreibers, unabbangig von dem Amte des Rotaire, gur Ergangung des Art. 743 Provinzial-Coder Theil 1, das Amt eines Buchhalters mit einem Gehalte von 300 Abl. bergustellen, ähnlich dem, wie solches schon hinsichtlich der Stadt Libau geschehen ift.

2) Anmiethung von Quartieren für Stabs-Offiziere, von Localen für Militair-Anstalten und Auszahlung von Quartiergeldern 277 Rubel. 58 Kopek. Slb.

(Abthl. 11. Rap. 11. Abjch. IV. Art. 79.)

Bur Begründung dieser Ausgabe sind angeführt, die von der Gouvernements = Obrigkeit emanirten Ver= ordnungen über die Einquartierungspflicht und die Stadt-Cassa-Ordnung vom 14. Juni 1814 und 26. Juni 1836 und die Anmerkung zu Art. 761 Provinzial-Coder Theil I. In dieser letten ist dargelegt: "Nach jetigem Gebrauche bat das Quartier-Collegium für die Einquartierung des Militairs bis zu den Stabs-Offizieren, das Stadt-Caffa-Collegium für Einquartierung der Stabe-Diffiziere zu forgen.

Nach der Erklärung des Syndicus Schmidt sind in der bezeichneten Summe unter Anderem die Ausgaben fur die Ergreifung von Refruten und zur Anmiethung und Bebeizung von Localen für die Refruten-Empfanas-Commissionen mit einbegriffen. Dabei verwandte sich der Sundicus Schmidt für die Uebertragung der ersteren dieser Ausgaben auf Rechnung der Gemeinde, der letteren aber auf Rechnung der Landichaft.

Da diese Verwendung den allgemeinen Reichsgesetzen gemäß ist, und hinsichtlich der Stadt Werro, wo früher ebenfalls für die Ergreifung von Rekruten eine bestimmte Summe abgelassen wurde, diese Ausgabe in Folge einer Remarque des Ministerii zu dem Budget der Stadt Werro pro 1853 auf Anordnung des General = Gouverneurs auf Rechnung der dortigen Steuergemeinde übertragen wurde, so erscheint es gerecht, die-Commissionen betrifft, so beschloß die Conferenz in der und auf Anweisung des Oberkastenherrn bezahlt.

führung dieses Borichlages teine neue Ausgabe seitens Erwägung, daß die Landespräftanden im Livlandischen ber Stadt erfordert, mabrend die Bemahrung der Dienst- Gouvernement nach besonderen Regeln abgeleistet merrechte und die Auferlegung der Dienstverantwortlichkeit den, den General-Gouverneur zu ersuchen, in eine Beauf den betreffenden Beamten, die regelrechte Rechnungs- prufung deffen einzugeben, ob die bezeichnete Ausgabe nicht auf Rechnung der Landschaft zu übertragen ware.

3) Unterhaltung des Stadtkrankenhauses: 3896 B. 44 f.

(Abth. I. Rap. I. Abschn. V. Art. 86.)

Der Syndicus Schmidt erklärte, daß in der bezeichneten Summe hauptjächlich die aus der Kronskaffe für die ärztliche Behandlung des Militairs, und zum Wehalte Des Arztes abgelaffenen Gelder enthalten feien, mobei derselbe sich für die Genehmigung deffen vermandte, a) daß diese Gelder in den städtischen Rech= nungen weder in Einnahme, noch in Ausgabe gebucht und in den Budgets der Stadt=Rasse nur diejenigen Summen veranschlagt wurden, welche aus derfelben als Erganzung zu den aus der Kronskaffe affignirten abgelaffen werden und b) daß eine besondere von dem Stadt-Caffa-Collegio unabhängige Rrankenhaus-Bermaltung errichtet werde, ähnlich der in der Stadt Dorpat (Art. 694 — 696 Provinzial=Codex Theil I) bereits bestehenden.

Die Conferenz beschloß, es dem Bernauschen Rathe anheimzustellen, in eine Erwägung deffen einzugeben, welcher Gestalt die in dem Ustav über die Heilanstalten (§§ 10 — 85) festgesetzte Berwaltung nach den örtlichen Berhältnissen auf das Krankenhaus der Stadt Pernau anmendbar erscheint.

#### 4) Unterhaltung der Poststation: 1960 Rubel.

(Abth. I. Ray. I. Absch. V. Art. 89.)

Bur Begründung dieser Ausgabe sind angeführt der Art. 753 Provinsial-Codex Theil I und die von der Livlandischen Gouvernements = Regierung emanirte Per= nausche Stadt-Cassa-Drdnung vom 26. Juni 1836.

In dem bezeichneten Artikel 753 ist dargelegt: "Bei öffentlichen Bauten und Reparaturen werden die Arbeitsleute mit Zuziehung des Cassa : Collegiums gemiethet; ihren Lohn aber erhalten sie wöchentlich von selbe Anordnung auch hinsichtlich der Stadt Pernau zu dem Obervogte als Borfiter des Baugerichts. Die ertreffen. Was aber die Ausgabe zur Anmiethung und forderlichen Baumaterialien werden von den Raftenber-Beheizung von Localen für die Refruten = Empfange= ren mit Bewilligung des Cassa Collegiums angekauft

#### **Лифляндскихъ**

### Губернскихъ Въдомостей ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ

## Gouvernements. Zeitung. Michtofficieller Theil.

Livlandische

Freitag. 31, Man 1857.

*M* 61.

Пятьница, den 31. Mai 1857.

Частныя объявленія для неоффиціальной части принимаются по шести коп. с. за печатную строку въ г. Ригъ въ редакцін Губернских в Въдомостей, а въ Вольмаръ, Фелдинъ и Аренсбургъ въ Магистратскихъ Канцеляріяхъ.

Privat-Unnoncen für ten nichtofficiellen Theil gu 6 Rov. C. für die gebrochene Drudjeile werden entgegengenommen: in Riga in der Redaction ter Gouvernemente Beitung und in Bolmar, Reilin und Arensburg in den refp. Cangelleien der Magiftrate.

Удостоивъ Императорскій городъ Ригу ( счастся видъть Царственное лицо, Благочестивъйшій Росударь Императоръ и Самодерженъ Всероссійскій Александръ Николаевичь соблаговолиль поклониться Царю Царей и въ Рижскомъ Единовърческомъ храмъ, и этимъ исполнилъ радостнаго умиленія сердца Рижскихъ Единовърцевъ.

Здъсь въ Св. храмъ былъ представленъ Его Императорскому Величеству попечитель храма, Рижскій купець Купріянь Меркуріевь сынь Наумовь, какъ человъкъ не давно обратившійся изъ раскола къ Единовърію съ Святою Православною Церковію. Его Величеству благоугодно было изръчь при этомъ случав следующія достопамятныя слова: Я "желаль бы чтобы и осталные Рижскіе рас-"кольники присоединились!"

Для ободренія и утвержденія въ Православіи единовърныхъ своихъ собратій, для вразумленія еще укоренившихся въ отчуждени отъ Святой церкви Рижскихъ раскольниковъ, Попечитель Едиповърческой Церкви возъимвлъ благочестивую и патріотическую мысль цередать памяти потомства милостивое : посъщение Рижскаго Единовърческаго Храма Государемъ Императоромъ и особенно желаніе Его Величества: для этого, съ особаго разръщенія, своимъ иждивеніемъ устроилъ для Рижско Единовърческаго Храма Святую Икону Святаго Благовърнаго Великаго Князя Александра Невскаго, Ангела Хранителя нашего Великаго Монарха, и на иконъ, подъ изображеніемъ Св. Угодинка на золотой доскъ начертаны произпесенныя слова Государя Императора.

🚟 21. Апръли текущаго года торжественно соверщилось въ Рижскомъ Единоверческомъ храмъ освященіе новоустроенной Иконы. Въ присутствіи Высокопреосвященнаго Платона, Архіепископа Риж- присутствовавщихъ желаль чтобы Царское Слово

день совершаль, Рижско-Единоверческій Священникъ Ермій Янинъ.

Пвив во время Литургіи и молебиа, хоръ опытный въ своемъ дель Единовърческихъ пъвцовъ по старинному наптву. Вся Божія служба совершалась по старинному Богослужебному уставу. По окончанія Св. Литургіи, освящене Иконы, совершиль Высокопреосвященный Архіепископъ, и, въ следъ за этимъ священно-дъйствіемъ произнесъ глубоко-назидательное слово, напомнивъ въ немъ обстоятельство, подавшее поводъ къ этому Священному торжеству. и израсните сметств и при надердинних на новоосвященной Иконв Царственныхъ словъ. За тъмъ Высокопрессвященный Архинастырь совершиль предъ ново-освященнымъ образомъ Св. Благовърнаго Великаго Киизя Александра Невскаго, Святому Угоднику Божію молебствіе, съ возглашеніемъ Протодіакономъ многольтствія Благочестивьйщему Государю Императору и всему Царственному Его Дому. Богослужение этэ почтили своимъ присутствиемъ Начальникъ Края. Его Свътлость. Князь Александръ Аркадьевичь Италійскій, Графъ Суворовъ Рымникскій, и другіе именитые Сановники города Риги.

Торжественно заключилось радушно гостепріимнымь Русскимь столомь у полечителя Римско-Единовврческой церкви: здысь посль заздравнаго тостя Его Императорскому Величеству первому Виновнику торжества, - долго не умолкало восторженное ура, сопровождаемое хоромъ Архісрейскихъ певчихъ, пявщихъ народный гимнъ: "Боже Царя храни." Посяъ тостовъ за здоровье Начальния края, Архієпископа Платоча почтивших в праздлество своимъ прасутствиемъ, провозглащено было привътствіе и разущному хозачну попечителю Римско-Елиповърческой церкви и всей его братін. Каждый изъ скаго и Митавскаго, Божественную Литургію въ этоть і какъ доброе свия пало на добрую землю.

### Was das Walter alles kann und Einiges über Walter und Luft im Gegensatzu einander.

Hieraus geht bervor, daß es mit der Luft ein gang | eigen Ding und durchaus anders ift, als mit Baffer. Ralte Luft entgiebt unferm Korper nicht ichnell Barme. In der Luft alfo, in welcher wir leben, vermag fich die Barme unferes Körpers auf dem ihm natürlichen und

unter gu leiden und eine bedeutende Beranderung im Ror. per ju beripuren.

Roch eine Gigenschaft der Luft muffen wir bervorbeben. Sie ift der leichtefte Stoff, der fich in der Ratur vorfindet. 3mar ift Bafferftoffgas viel leichter; allein nöthigen Grad fehr tange zu erhalten. Wir konnen fal- Diefes Gas findet fich faft gar nicht fertig in der Natur tere, wir konnen heißere Luft vertragen, ohne sofort dar- vor. Wasser dagegen ift ein bet weitem schwererer Stoff. Diejes Bas findet fich faft gar nicht fertig in der Ratur Die Luft nibt nun gwar tropbem, daß fie fo leicht ift, ei- | nen bedeutenden Drud nach allen Geiten auf unfern Rorver aus, weil die Luftschicht, in welcher wir leben, von einer viele Meilen boben Luftschicht gepreßt ift. Da aber auch alles 2Baffer von berfelben Luftschicht gedrudt mird, und außerdem das Baffer felber noch ein fcmerer Stoff ift, jo ift ber Druck, ben ein Rorper erleidet, wenn er in Waffer gebracht wird, mejentlich ftarfer als ber, melden er in der Luft zu ertragen bat.

Wir leben in der Luft: das beißt, wir genießen fortmahrend ein Luftbad; da aber, wie wir fogleich feben merben, das Baffer von anderer Naturbeichaffenbeit ift als Die Luft, jo barf es une nicht mundern, dag eine Beranberung mit und vorgebt, wenn mir ein Bafferbad nebmen.

Die Luft an fich ift troden; fie nimmt beshalb Tenchrigfeit in fich auf, bas beißt, es verdampfen mafferige Muffigfeiten, wenn fie der Luft ansgesetzt merden. Die Luft gehrt alfo am Waffer und zwar in febr farten Bortionen; das Waffer dagegen nimmt nur wenig Luft in fich auf; es hat aber die Eigenschaft einen großen Theil fefter Stoffe, mit denen es in Berührung tommt, aufzulofen und nich beigumijchen.

Sept man bei trodnem Better einen Teller mit etmas Baffer an die freie Luft, fo wird man bald finden, daß das Waffer meniger wird und nach und nach gang und gar verschwunden ift. Im gewöhnlichen Leben fagt man, das Waffer fei ausgetrodnet oder eingetrochnet; in Wahrheit aber ift bier eine Bermandlung des Maffers por fich gegangen. Ce bat fich nach und nach in Baffergas verwandelt, Diefes Waffergas bat fic der guft, Die über den Teller Dabinftrich, beigemiicht, und ichwebt jest in ber Luft und mit dieser umber. Das Baffer a jo ift luftfor= mig geworden.

Wie aber ift es, menn in dem Baffer irgend etwas aufgeloft gewesen ift? Was mird baraus, venn man etmas Budermaffer oder Saizmaffer in dem Teller der Luft ausgesett bai? Edwimmt bann auch ber Boder ober bas Galg mit in der Lutt umber? Es ift dies feineswegs der Rall; man fann nich vielmehr durch einen Berfuch febr leicht davon überzeugen, daß Buder ober Gal; und gang fo alles andere, das im Baffer aufgeloft entralten ift, im Teller guruckbleibt, und al feine Rroftalle ficbibar find.

Wir feben aife, daß bae Baffer auflöiend ift, bas beißt, es vermandett viele fene Stoffe in Stuffigfeiten und mildt fic Diefen bei, bagegen ift Die Luft Deftillirend, das beißt, fie vermandelt Das Waffer in Gas und lagt Die in demfelben aufgelod geweienen Stoffe als feften Befandibeit quid.

Muj Diefem Borgang, Der Auflösung vieler Stoffe im Baffer und dem Dentilliren des Baffere und dem Burud. bleiben der feften Befrandtheile durch die Thatigfeit der

Luft, beruht ein bedeutender Theil der Thatigfeit der Ras tur sowol in der belebten wie in der unbefebten 2Belt.

Wir haben gesehen, daß die Luft ein sehr schlechter Leiter der Barme ift, das beißt: fie nimmt febr langfam die Warme auf und giebt fie fehr langsam wieder von fich; beim Baffer ift es anders. 3war ift Wasser im Bergleich mit andern Stoffen, 3. B. mit Metallen noch immer ein febr folechter Warme-Leiter. Dan fann g. B. einen langen Bylinder mit Waffer ichrag über eine Spiritneflamme halten, fo daß das Baffer im obern Theil des Bolinders focht, mahrend im untern Theil des Zylinders das Wasser sehr wenig erwärmt ift. Würde das Wasser ein guter Leiter der Warme fein, jo mußte das Baffer im obern Theil des Zylinders dem im untern Theil feine Märme abgeben, und demnach alles Wasser einen gleichen Grad von hipe haben. Allein im Bergleich zur Luft ift Baffer immer noch ein ftarfer Leiter ber Warme. — Unfere Band erfaltet viel schneller in faltem Waffer als in falter trockener Luft, und wird vom beißen Waffer verbrubt, ohne von ebenfo beißer Luft irgendwie genirt gu merden.

Wie bedeutend der Unterschied ift, ergiebt die tägliche Erfahrung. — Benn die Luft funfgehn Grad Barme bat, jo nennen wir fie eine taue Luft und find im Stande in einem Zimmer, wo dieje Luft troden ift, mit Behaglichfeit Tage lang zu verweilen. Wasser dagegen nennt man erft lau, wenn es 28 bis 30 Grad Warme bar, und wenn wir, fei es in den Rleidern, fei es nacht, langer als funfgehn Minuten in einem 15 Grad warmen Baffer gubringen, fo flappern une die Bahne por Ralte.

Bir muffen noch einen Unterschied zwischen Baffer und Luft bier geltend machen, obwol wir gleich von vorn berein gefteben, daß wir hiermit ein noch wiffenschaftlich nicht völlig flar gemachtes Feld betreten.

Luft ift im trockenen Buftand ein außerordentlich idlechter Leiter der Gleftrigitat. Wenn es nun auch noch febr gewagt ift, von der eleftrischen Thatigfeit in unserm Rorper ein Langes und Breites mit voller Sicherheit, und namentlich in Bezug auf unfern Gefundheiteguftand zu fprechen, fo fieht doch durch die glangenden Forfchungen Du Bois-Raymond's so viel fest, daß die Cleftrigitat eine bedeutende Rolle in unferm Korper fpielt. Ferner fteht es feft, daß unfere Saut, wenn fie nicht feucht ift, Die Gleftrigitat ebenfalls febr ichlecht leitet, und fie gewiffermagen in dem Korper abfperrt. - Dagegen ift Baffer ein vorzuglicher Leiter der Gleftrigitat, und indem Dies unfere Sant durchfeuchtet, öffnet es allen eleftrischen Strömungen im Innern des Korpers den Weg nach außen bin, und bahnt den eleftrischen Erdftromen ben Weg nach innen.

(Aus A. Bernftein's Naturmiffenschaftl, Bolfeb.)

### Neber Sutterung des Rindviehs und die Anfzucht der Kalber.

(Kertfegung.)

Freilich anderte fich nun and eben jo und beinabe ! noch auffallender ber Bonard ned nicht weniger Das Mild. erzeugnig meines Biebe nach mit nach immer mehr, bollffandig jedoch eift, achdem mine Rube in ibrer 2Boblbeleibtoeit beneu wollkommen annlich murben, von welchen Pharao quern gerranner, bob fich bas Milderzengnis bei demielben Bieb nimt nus auf Das Coppelte, fondern auch ant das Dieis, Biers, ja von Mehrfame, fo dag ich, menn

ich das nunmehrige Milderzeugniß mit dem, daffelbe ergengenden Futter auf Beuwerth reducirt, verglich, ich jest vom Centner deffelben dreimal fo viel Milch gemann,

Sehr begreiflich wurde ich endlich badurch auf diefen 3meig meiner Wirthschaft weit aufmerksamer, wie zuvor.

Satt daß fein durchaus Richtfortichreitenwollen mich früber oftmale unmuthig gemacht batte, murde er jett meine Puppe, und meine ganze Ausmerksamkeit, wie auch ein großer Theil meiner Zeit wendete fich mehrere Jahre

bindurch vorzugemeife nur ihm gu.

Es wurden nunmehr Futter- und Viehmagen zu lebendigem Bich angeschasst, um fortan richtiger, begründeter rechnen und berechnen zu können. Es wurde unablässig meditirt, revidirt, correspondirt, supponirt, projectirt, akumulirt und wieder moderirt. Mit einem Worte: Nichts blieb unbeachtet und unversucht, was mir ein mehr gewisses Licht über diese nur zu Ansang so ganz unbegreisliche Erscheinung geben und die leider so lang versäumte Zeit wieder einbringen, auch mein vieles, während 25 Jahren in meinen Wirthschaften beinabe ohne weiteren Augen zu Mist gewordenes Futter mir einigermaßen verschmerzen machen könnte.

Bei einem solchen Anfassen der Sache (was ich vielleicht richtiger mit Anvacken bezeichnen wurde), durfte und konnte es gar nicht sehlen, daß ich gar Mancherlei über diefelbe erfahren mußte. Dem ift denn auch, wenigstens

nach meiner Ueberzeugung, wirklich fo.

Was ich in solder Weise über die Fütterung des erwachsenen Biebes und das, was es dafür wieder gewährt, erfahren habe, und wie ich es durch einzelne Beobachtungen und Bersuche ersahren habe, alles das behalte ich mir vor, vielleicht einmal zur andern Zeit und an anderem Orte ansführlicher mitzutheilen, und werde nur in soweit dessen hier in aller Kurze gedenken, als sonst meine jetzigen, darauf sich stügenden Grundsähe über Kälberzucht und Fütterung weder verständlich noch wohl begreissich sein könnten.

Beim ermachlenen Bieb babe ich nun Folgendes

erfahren:

1. Jedes Thier hat im Berhaltniß seiner Körpermaffe oder seines lebendigen Gewichts das Bedurfniß, fich vollständig zu ernähren und fich vollsommen satt zu freffen.

Das große (ichwere) Bieh bedarf in beiderfei hinficht verhaltnismäßig mehr, das kleinere (leichtere) eben fo ver-

haltnigmäßig weniger.

2. Die vollständige Ernährung ift davon abhängig, bag in dem Futter die benöthigte Summe nabrender Stoffe

enthalten fei.

Hen ist bekanntlich nahrhafter als Stroh, Kartoffeln find in ihrer trocknen Substanz nahrhafter als Hen, Korn nahrhafter als die trockene Substanz der Kartoffeln, Milch (ebenso in ihrer trockenen Substanz) noch weit nahrhafter als Korn.

3. Die vollftändige Sättigung ift bingegen davon abhängig, daß das Futter das benötbigte Bolumen babe, um den Magen und die Verdanungswerfzeuge Bebufs der Berdanung im richtigen Berhältniß anfüllen und nicht überfüllen zu fonnen.

4. Bollftandige Sättigung ift unerläglich, wenn die in dem Futter enthaltenen nahrenden Stoffe ihrem Zwed

moglichft entiprechen follen.

Dhne vollständige Sättigung können die Futterunge-

mittel nicht gehörig verdaut, die darin enthaltenen Stoffe burch die Berdauung nicht gehörig extrabirt und erst dann und so dem Körper vollständig affimilirt werden.

5. Den Beweis vollftändiger Ernährung in der Futterung des Biebes liefert deffen bestes naturgemäßes Gedeiben, neben vollständiger Erfüllung der Zwecke seines Da-

feine oder feiner Saltung.

6. Den Beweis vollständiger Sattigung tiefert das Bieh dadurch, daß es nicht mehr fressen mag, sondern sich lieber legt, um desto bequemer zu verdauen. Es pslegt dann auch wohl seine vollständige Besriedigung durch bebagliches Blasen unsern Obren kund zu geben, statt daß es durch gar ärgerliches Brüllen seinen Hunger anzeigt.

Kein andauernd richtig und vollständig gesüttertes (regelmäßig gesättigt und genährtes) Thier frifit mehr, als bis es satt und ihm gut ist. Nur ausgehungertes

Bieh pflegt fich leicht gu überfreffen.

7. Bollständige naturgemäße Ernährung und Sattigung zugleich gewährt beim Rindvieh nur allein versuttertes gutes heu oder sowohl in nährender Krast als Bo-

lumen ihm gleich conftruirtes Futter.

- 8. Bon der Ernährung (also von der in dem Futter enthaltenen Summe an nährendem Stoffe) ist nun aber vor allem ein Theil ersorderlich, zur Lebenserhaltung des damit gesütterten Thieres. Dhue Ernährung besteht fein Leben und ohne Leben fann das Thier den Zwecken seines Daseins oder seiner Haltung nicht genügen.
- 9. Die Erhaltung des Lebens oder die Erhaltung der Thiere in ihrem status quo, erfordert in dem Berbaltniß an Ernährung, als die Masse des Thieres, welches am Leben bleiben soll (dessen lebendig Gewicht) mehr oder minder ist.
- 10. Genügt die in dem Futter enthaltene Ernährung diesem Berhältniß nicht, so nimmt das Thier verhältniß-mäßig an lebendiger Masse ab. Es magert ab und wird leichter, denn es entnimmt das vorbandene Deficit aus sich selber. Ift dagegen mehr Ernährung darin enthalten als zur Lebenserhaltung des Körpers nothwendig ift, so nimmt das Thier entweder sur das Mehrere verhältsmäßig an Masse zu (wird schwerer voer wächst), oder es gewährt (producirt) dasur auf andere Weise: Arbeit, Milch, Mast, Bachsthum oder seine Regeneration.
- 11. Die Lebenserhaltung consumirt beim Rindvieh täglich pro 100 Pfund lebend. Gewichts 12/3 Pfund auf heuwerth berechnet\*).

(Fortsetzung folgt.)

### Dekanntmachung.

Der Ritterschaftliche Comité für Prüfung der Bauerpferde macht hierdurch bekannt, daß diese Brüfung am 27. Juni d. J. in Fellin und am 22

August in Wolmar stattfinden soll und ladet zur Betheiligung an derselben ein.

Riga, im Nitterhause, den 25. Mai 1857. 2' Rr. 529.

<sup>\*)</sup> Es wird bier vorausgesetzt, baß allenthalben da, wo jest eine richtige Biebsätterung erstrebt wird, nicht mehr wie sonst, von Große, Mittel- und Aleinvieh die Rede ist, sondern daß nur das lebendige Biehzewich den Maßstad der Fütterung angiebt, und zu dessen Ermittelung entweder Brückenwagen vorhanden find, oder dech genaue Abschäung des lebendigen Gewichts (wenn auch nur nach Verbälmiß des bei Vielen eingelt ter zu überschlagenden Schlächtergewichts) der Berechnung des Futters vorangebe.

	Anget	ommen	e &	d) i f f e.	
. Vi	Shiffs-Name & Flagge.	Schiffers-Name.	Lion wo.	Ladung.	Un wen adressirt.
In Niga.					
326 327	Meli. Brigg "Mentor" Mell. Barf "Georg & Bilbelm"	Ct. Düwell Hinfc	Cette Terravecchia	Wein u. Det Salz	Wöhrmann & Sohn. Schröder & Co.
328	Ruff. Barf "Bindau"	Ralling Frank	Liverpool Rarlscrona	Ballast	Dròre. Sill & Co.
329 330	Engl. Brigg "Bonafide" Engl. Bart "Nieger"	Misser	Cette	Salz	Boitmann & Co.
331	Lub. Schon, "Johanna"	Leift Warfant	Stockholm London	Ballait Steinkoblen	Ruch & Co. Helmfing & Grimm.
332 333	Han. SchonRuff "Jobann" Did. SchonGit. "Diana"	Verlant Batie	Harilepool	Rohlen	Ordre
334	Prf. Fdon. "Guffar"	<b>€</b> க்ள்	Stockholm	2Ballaft	Holft & Co.
335	San. Kuff "Elf Geschwister"	Eliring Berner	Danzig St. Petereb.	Stückgüter	Ordre Schnakenburg & Co.
336 337	Ruff. Dampfer "Thotis" Old. Glt. "Emanuel"	Sulter	Bremen	",	Ordre
338	Ban. Schon. "Gelene"	Barring	Cette	Salz	Fenger & Co.
339	Dan. Schlupp "Bilbelmine" Han. SchonRuff "Maria"	! Andersen ! Jonaebloed	Bergen Cette	Peeringe Salz	Sengbusch & Co. Fenger & Co.
340 341	Dan. Shon. "Christiansbaab"	Rielsen	Dbenfee	Ballast	Brandt & Gebr.
342	Brú. Brk. "Comely"	Smith	London	l "	Ordre Wöhrmann & Sohn.
343	Engl. Brigg "Sarab Bell" Dan. Brigg "Aurora"	Mugridge Petersen	Swinemunde Gelfingoer	n 0	Rücker & Co.
344   345	Brem. Glt. "Mathifte"	Sause	Malmoe	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Mitschell & Co.
	Schiffe find ausgegar	igen 205; im Ansegel	n 2; Struser	find angekommen	555.
		In Pern	a u.		
24	Soll. Flagge "Broum Wiegerije"	Ept. E. J. Luifinga	Rotterdam	Dachpf. u. Pf.=Thon.	H. D. Schmidt.
25	Engl. Flagge "Perrel"	W. Finglan	Liverpool	Salz	"
	Shiffe f	ind ausgegangen: 1.	Im Ansegel	n: 0.	
	(	In Arensl	burg.		
9	Englische Flagge "Duntreß" Well. Flagge "Deo Gloria"	Cvt. Joseph Wilfinsohn D. Riemann	Liverpool Lübecf	Salz. Ballaft	A. Rahr C. F. Schmid
•	Shiffe	find ausgegangen: 1	1 im Ansegel	n: 0.	
	Waaren=Preise in Gilbe	rrubeln am <b>29</b> . Mai	1857.	Wechsels, Ge	ld: u. Fonds-Courfe.
	pr. 20 Garnis	pr. Lait pr. Bertome	g von 10 Pud.	Amiterdam 3 Monate	. 188½ (58, \$5, (5. ) 💆
oaietariii oaietariii	jengrüße Baizen a 16 Tschet Be	— 110 Seifentalg	— —	dito 3 Monate	Centimes.
Beritengr	nüße —   Roggen a 13	1124 — Sette	38 40	pamourg 3 vion 33	'/8' ''/16 ℃.₽.₽.₽₽. ( 😎
erbien .	pr. 100 Pfd pr. Bertomes von	Hanföl Beinöl	— —	London 3 Mon. Baris 3 Monate	383 & Pence St.   G
Dr. Rogg:	enmebt 2 20 30 Reinbauf	282/7 —	vr. Pud	6 pEt. Inscriptionen in	3. Bert. Rauf. Befch.
Baitenin	261 4 3 60 Ausschuftbanf	— Wachs		5 pCt. dito 1. & 2. 5 pCt. dito 3. & 4.	er ' (öö1
Karroyen Kunter m	n er, Tichet. 3 30 90   Paßbanf	- Talglichte		5 pCt. Dito 5te Se	
_	R. 40 421/2 Erra	- pr. Bertem	ez von 10 Pud		erie, 1061
Strob "	pr. Katen v. 7 2 7 Fuß "Pagbant			4 pCt. dito Hope. 4 pCt. dito Stiegl	043
	renabeli 3280 Cers	Bettfedern		5 plet. Bafenbau = Dbli	gat, 100
Birten: u	ı. Elern: . — —   Marienb. Flacis	- 33 Pottafche, blau	e	Liel Niandbriefe, fündl	vare "" 993/4
	2 50 geschnit. 2 30 40 Riften	mergi	e — vr. Zonne	्राक्षांग्री.Prandbriefe, Stie ्राक्षांग्री.Nentenbriefe	""   ""
Grebnen-	Brennbolg   Dofe Dreiband	273/4- Saeleinsaat .	<del>'</del> — —	Kurl. Pfandbriefe, für	100 ,,,
	Fag Branntmein Lipland	Ehurmsaar .		Rurl. dito auf Ter Ehft. dito fündbar	min "" ""
	d am Thor — —   Flachabede ,,			Thit, dito Stiegli	7.0
3/3	— Eichttalg, gelber	— - ipanffaat		laut. one Sueun	5 · 1 "" [ 94 ]

Redacteur Kolbe.

Der Drud wird geftattet. Riga, den 31. Mai 1857. Genfor Dr. C. E. Rapiersty.

Drud der Liviandischen Gouvernements-Topographie.

gleiche Weise verfährt das Cassa-Collegium bei der ihm 5) Für die Gen obliegenden Aufsicht über das Bollwerk, die Floßbrü- 1856 von 6372 Mbl. cen, die Poststation u. s. w.

In Erwägung nehmend, daß in dem Livländischen Gouvernement außer Pernau nur die Städte Riga und Arensburg Posisstationen unterhalten und daß die höhere Obrigseit vor einigen Jahren vorgeschlagen hat, diese Ordnung hinsichtlich der Stadt Riga abzuändern, — beschloß die Conserenz, gemäß dem von dem Syndicus Schmidt im Namen der Pernauschen Stadtgemeinde geäußerten Bunsche, es der Gouvernements = Obrigseit anheimzustellen, wegen Uebertragung der Unterhaltung der Pernauschen Posisstation in allgemeiner Grundlage auf Rechnung der Landschaft in eine Erwägung einzugehen, und ihr Gutachten über diesen Gegenstand ord nungsmäßig vorzustellen.

Außerdem verwandte sich der Syndicus Schmidt:

- 1) Für die Genchmigung dessen, daß in den städtischen Budgets nicht alle kleinen Arbeiten detaillirt berechnet zu werden brauchten.
- 2) Dafür, daß es der Stadtobrigkeit erlaubt werde, in außerordentlichen Fällen, in denen jeder Aufschub mit offenbarer Gefahr, Nachtheil oder Berlust für die Stadt-Casse verbunden ist, sowohl aus der extraordinairen, als auch aus den von anderen Bosten übrigbleibenden Summen, Ausgaben zu bewerkstelligen, die nicht im Budget veranschlagt worden, ohne vorher die Genehmigung der Gouvernements-Obrigkeit zu erbitten, mit blos nachträglicher Berichterstattung zur Wissenschaft.
- 3) Für die Genehmigung zur Bewerkstelligung kleiner Arbeiten bis zum Betrage von 60 Abl. auf ökonomischem Wege in Anwendung des Artikels 751, in welchem sestgeset ist: "Bei Auszahlung von Geldern sind entweder alle Glieder des Collegiums oder wenigstens der Oberkastenherr, die zwei Kastenherren und Glieder von jeder Gilde zugegen. Zur Bestreitung kleiner Ausgaben kann der Oberkastenherr 60 Kbl. S. immer in Händen haben."
- 4) Für die Uebergabe der Beleuchtung der Stadt und der Erhebung der dazu ersorderlichen Steuer nach der Repartition an das Brand-Collegium, in der Grund-lage, daß dieses letztere schon die Steuer zur Unterhaltung des Feuerlöschwesens nach der Repartition erhebt, während das Cassa-Collegium außer der Steuer zur Erleuchtung der Straßen keine repartitionsmäßige Steuer erhebt.

5) Für die Genehmigung zu einer Anleihe pro 1856 von 6372 Abl.

Nach Erwägung beffen beschloß die Confereng:

- ad 1. Der Stadt-Obrigkeit anheimzustellen, überflüssige Einzelnheiten bei der Beranschlagung kleiner Arbeiten in den jährlichen städtischen Budgets zu vermeiden, diese Arbeiten indessen mit der gehörigen Genauigkeit zu bezeichnen, damit der höhern Obrigkeit bei Durchsicht der Budgets die Möglichkeit geboten werde, den Rugen und die Nothwendigkeit der projectirten Arbeiten zu beurtheilen.
- ad 2. Da eine ähnliche Genehmigung ichon binsichtlich anderer Städte projectirt worden, auch der Bernauschen Stadtobrigfeit ju gestatten, unter perfonlicher Verantwortlichkeit der Glieder der Stadtverwaltung in außerordentlichen, nicht den geringsten Aufschub leidenden Kallen, sowohl aus der extraordinairen, als auch aus den von anderen Boften übrigbleibenden Summen Ausgaben zu bewerkstelligen, welche nicht in dem Budget veranschlagt worden, ohne vorber die Genehmigung der Gouvernemente-Regierung einzuholen, worüber nur jedesmal zur Wiffenschaft berichtet werden muß, unabhängig von der Borftellung der jährlichen Berschläge und der Erfüllung der übrigen in den §§ 51 — 54 und 57 der Instruction gur Ansertigung, Beprufung und Erfüllung der ftadtischen Budgets und in dem Circulair vom 15. August 1854 festgestellten Regela.
- ad 3. Daß die Berwendung der Stadtobrigkeit Arbeiten und andere ähnliche Ausgaben bis zum Bestrage von 150 Abl. ohne Torg bewerkstelligen zu dürfen, als durch den § 42 der am 7. Juli 1854 Allershöchst bestätigten Berordnung für die Baus und Weges Commissionen entschieden anzusehen ist.
- ad 4. Die Berwendung der Stadtobrigkeit für die Uebergabe der Berwaltung der Straßenerleuchtung und die Erhebung der dazu ersorderlichen Steuer an das in Pernau bestehende Brand-Collegium bei Durchssicht des Provinzial-Codex der Ostsee-Gouvernements zu berücksichtigen.
- ad 5. Wegen der Genehmigung zur Contrahirung einer Anleihe von 6372 Abl. aus dem Livländischen Collegio allgemeiner Fürsorge in derselben Grundlage mit einer Borstellung bei dem Minister-Comité einzukommen, wie eine ähnliche Anleihe schon im Jahre 1854 genehmigt worden.

#### **ЛИФЛЯНДСКІЯ**

## Губернскія Въдомости.

Издаются по Понедальникама, Середама и Пятьницама. Цена за годъ безъ пересылки 3 рубля сереброма, съ шересылкою по почте 4½ рубля серебромъ съ доставжою на домъ 4 рубля серебромъ. Подписка принимается въ редакціи и во всахъ Почтовыхъ Конторахъ.



### Livlandisch :

### Converuements-Beitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs und Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 R., mit Uebersendung durch die Bost 4½ R. und mit der Zustellung in's Saus 4 R. Bestellungen auf die Zeitung werden in der Goud-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

**Ж 61. Иятьница,** 31. Мая

Freitag, den 31. Mai

1857.

часть оффицальная.

Officieller Theil.

Отдыть мыстный.

Locale Abtheilung.

# Anordnungen u. Bekanntmachungen der Livl. Gouvernements-Regierung.

Mittelst Allerhöchten Tagesbefehls im Civil-Nessurt vom 14. Mai c., Rr. 103, sind sur Auszeichnung befördert worden; der Regulirungs-Inspector der Reichsdomainen in den Disse-Gouversements Staatstath Aderkas zum wirklichen Staatstath und der Assessieht Schaften Domainenhofes, Collegien-Assessieht und der Assessieht worden; der Kuländischen Domainenhofes, Collegien-Assessieht Warven Urzfüll von Güldenband zum Hofrath; — ist im Dienst angestellt worden: der dimittirte Collegien-Registrator Kowalstyals Canzelleibeamter in der Canzellei des KriegesGouverneurs von Miga, General-Gouverneurs von Abe, Chie und Kurland: — ist ernannt worden: der Protocollist des Aurländischen Kamerathoses, Collegien-Assessiehr zu chs zum stellvertretenden Gouvernemenischentmeister dieser Palate; — ist beurlaubt worden: der Beaute zu besondern Ausstragen von der V. Classe bei der eigenen Canzellei des Ministeriums der auswältigen Angelegenheiten, Caaatsrath Stiegelig zum Gebrauch der Mineralbaver nach Deutschand auf 4 Mosnate; — ist aus sein Insuden des Dienses entlassen: der Gouvernements-Kentmeister des Kurländischen Domainenhoses, Gollegien-Alsselfer Baron Rönne.

Da zufolge Berichts des Lemfalschen Raths der von demselben unterm 18. Mai 1855, Nr. 294, dem im Zunftoklad der Stadt Lemfal verzeichneten Anochenhauergesellen Bernhard Woldemar Drall ausgestellte bis zum 1. September 1855 gültig gewesene halbjährige Blacatpaß verloren gegangen ist, so wird von der Livländischen Gouvernements = Regierung solches sämmtlichen Stadt= und Landpolizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Dokumente kein Digbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem etwaigen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze ver= Mr. 2351. fahren werde.

Da zusolge Berichts des Lemsalschen Naths der von demselben unterm 12. März 1856 dem im Zunftoklad der Stadt Lemsal sub Nr. 142 verzeichneten Michael Wassiliew Rudakow er-

theilte bis zum 18. Januar 1857 gültig gewesene Placatpaß verloren gegangen ist, so wird von der Livkändischen Gouvernements Megierung solches sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörzen Livkands mit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten nunmehr als mortisiert zu betrachtenden Dokumente kein Mißbrauch gestrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem etwaigen Producenten aber nach Borschrift der Gesetze versahren werde.

Nr. 2352.

Da zusolge Berichts des Lemsalschen Raths der von demiciben unterm 12 März 1856 dem im Zunftoklad der Stadt Lemfal fub Rr. 142 verzeichneten Beter Baffiljem Rudakow ertheilte bis zum 2. Januar 1857 gültig gewesene Blacatpaß verloren gegangen ist, so wird von der Livl. Gouv.=Regierung solches sämmtlichen Stadt= und Landpolizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem etwaigen Broducenten aber nach Vorschrift der Gesetze ver-Nr. 2353. fahren werde.

Da zusolge Berichts des Lemsalschen Maths der von demselben unterm 12. März 1856, dem im Zunftoklad der Stadt Lemsal sub Nr. 142 verzeichneten Wassilli Alexandrow Rudakow ausgestellte, dis zum 2. Januar gültig gewesene Blacatpaß verioren worden ist, so wird von der Livländischen Gouvernements = Regierung solches sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Liv-

iands mit der Weisung eröffnet, darauf zu achmit laß in ihren resp. Juriedictionebezirken mit den vergedachten, nunmehr ale mortificirt zu betrachtenden Dokumente kein Migbrauch getrieben, selbiges vielmehr bem Inhaber abgenommen, mit dem eiwaigen Producenten aber nach Borichrift der Gejetze verfahren merde. Mr. 2354.

Da zujolge Berichts des Schloekschen Ma= gistrate der von demselben unterm 15. August 1856, Nr. 174, ertheilte, bis zum 11. August 1857 gültige Placamağ des Schlodichen Steuerpflichtigen Wlaß Imanow Polaekow verloren gegangen ist, jo wird von der Livländischen Gouvernemente-Regierung joldes fammtlichen Stadtund Landpolizeibebörden Livlands mit der Weijung eröffnet, darauf zu achten, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente fein Diffbrauch getrieben, felbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem etwaigen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren merde.

### Proclamata.

Auf Besehl Seiner Kaiserlichen Diasestät des Selbscherrichers aller Reussen ze. füget das Livlandische Hofgericht biermit zu wissen: Demnach hierselbst von dem Ir. phil. Triedrich Buhse nachgesucht worden ist, daß über das demselben zusolge eines mit dem Herrn Hoirate Theodor von Gavet am 1. Darz d. J. abgeichlossenen und am 7. März d. J. corroborirten Pand-Contracts für die Summe von 53,500 Mbl. S. pfandweise übertragene, im Rigaschen Areise und Dablenschen Kirchiviele belegene Gut Berjemünde nehn der Hoflage Mighot sammt Appertinentien und Inventarium ein Proclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden moge; als hat das Livländische Hosgericht dem Gesuche willfahrend, frast dieses öffentlichen Proclams Alle und Rede, welche an das Gut Bersemunde mit der Hoftage Wifthof sammt Appertinentien und Inventarium aus irgent einem Rechtsgrunde Anibrüche und Forderungen, oder etwa Ginmendungen wider die geschehene Verpfändung und Besitsübertragung sormiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen Greditsocietät wegen deren auf diesem Ginte bafterden Pjandbriefforderung, so wie der Inhaber der contractlich übernommenen ingroffirten Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit jolchen ihren Ansprüchen, Korderungen oder Einwendungen allhier beim Liv-

ländischen Hosgerichte gehörig anzugeben und self bige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf der vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern ganzlich und für immer präcludirt und das Gut Bersemunde mit der Soflage Mighei fammt Appertinentien und Inventarium dem Dr. phil. Friedrich Bubse pfand. weise adjudicirt werden joll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat. Riga-Schlop, 14. Mai 1857. Mr. 1602.

Beim Raiserlich Rigaschen Arcisgerichte ba= ben die Erben des weiland Benneküllschen Arren= datord B. B. Ernet 2 Contracte über den Berfauf zweier ibnen gehöriger im Rujenschen Hakelmerke belegener Kronsgrundzinspläte und

1) des auf dem Grundzinsplate sub Litt. B belegenen, ebemale Bernerichen Wohnhaufes nebst Appertinentien an den Schuhmacher= meifter Johann Feldmann für den Preis von 700 Abl. S.=M.;

2) des auf dem Grundzinsplatze sub Litt. D belegenen hölzernen, ehemale Henningichen Wohnhauses sammt Appertinentien an den Raufmann Sigismund Brempel für den Preis von 3800 Abl. S.D.

beigebracht und darum gebeten, über diese Berfäufe in gesetzlicher Weise ein Proclam erlaffen zu wollen. — In jolcher Beranlassung werden von diesem Kreisgerichte hiemit alle Diejenigen, welche gesetzliche Einwendungen gegen diese Verkäufe machen zu können vermeinen, aufgefordert, diese ihre vermeintlichen Einwendungen innerhalb dreier Monate a dato, also spätestens bis zum 14. August 2.3. bei diesem Kreisgerichte zu verlautbaren und werden Diejenigen, welche jolches zu thun verabsäumen sollten, mit ihren Anträgen nicht weiter gehört und die bezeichneten Säuser nebst Appertinentien den betreffenden Käufern als deren unangestrittenes Eigenthum adjudicirt werden. Wolmar, den 14. Mai 1857.

### Bekanntmachungen.

Diejenigen, welche die Lieferung

1) des Jahresbedarfs der Stadt an Strusen-

Nr. 925.

planken bie 10,000 Kaden;

2) des Brennholzbedarfs der Stadt vom 1. Juli 1857 bis dahin 1858, betragend ca. 400 Kaden Birken- und Ellern- gemischten und ca. 50 Kaden Gränen= oder Kallen= holzes;

3) des Brennholzbedarfs für das Stadtgefängniß vom 15. Juni 1857 bis dahin 1858,

betragend ca. 238 Faden Birken- und Ellernsgemischten und ca. 204 Faden Gränensger Laffenkalzes.

oder Kallenholzes:

4) des Brennholzbedars für das Kronsgefängniß vom 1. Juli 1857 bis dahin 1858, betragend 203 Faden Birken- und Ellernund 203 Faden Gränen- und Kallenholzes;

5) des Brennholzbedarfs für das hiefige Genssdarmen-Commando vom 1. Detober 1857 bis dahin 1858, betragend  $65^2_{15}$  Faden Gränens oder Kallenholzes; — und

6) von 15 Stück 6-sadiger sichtener polnischer Balken zu Hauptröhren und von 180 Faden sichtenen Balken zur Umgangsbrücke für die

Wasserleitung —

übernehmen wollen, werden desmittelst ausgesordert, ihre resp. Forderungen, an den auf den 30. Mai und 4. Juni d. J. anberaumten Ausbotsterminen mittelst schriftlicher Eingaben bis 1 Uhr Mittags bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu verlautbaren, zeitig zuvor aber sich zur Durchssicht der Bedingungen und Bestellung der ersorderlichen Cautionen in der Canzellei des Cassa-Collegii einzusinden.

Riga-Rathhaus, den 23. Mai 1857. 2

Желающіе принять на себя поставку 1) потребнаго для города на 1 годъ количества струговыхъ планокъ, до 10,000 саженъ;

2) потребнаго на продовольствие города съ 1 ч. Іюля 1857 года по тоже число 1858 года количества дровянаго лъса, и именно около 400 саженъ смъщанныхъ березовыхъ и ольховыхъ дровъ и около 50 саженъ сосновыхъ дровъ.

3) потребнаго на продовольствіе Городской тюрьмы съ 15го ч. Іюня 1857 года по тоже число 1858 года количества дровъ и именно около 238 саженъ смъщанныхъ березовыхъ и ольховыхъ и около 240 сажени сосновыхъ дровъ:

4) потребнаго на продовольствіе казеннаго острога съ 1го ч. Іюдя 1857 года по тоже число 1858 г. количества дровъ 203 сажени березовыхъ и ольховыхъ и 203 сажени сосновыхъ дровъ:

5) потребнаго на продовольствіе жандармской команды съ 1 ч. октября текущаго года по тоже число 1858 года количества дровъ 65<sup>2</sup>/<sub>3</sub> саж. сосновыхъ дровъ: и

6) 15 штукъ сосновыхъ польскихъ бревенъ для большихъ трубъ и

180 саженъ сосновыхъ бревенъ для обходнаго моста въ водопродеешной машинъ —

приглашаются симь, объявить о требусмыхъ ими ценамъ въ письменныхъ отзывахъ подаваемыхъ въ Коммиссію Городской Кассы въ назначенные для торга и переторжки, дни 30 ч. Мая и 4 ч. Іюня до 2го часа по полудни, заранъе же явиться въ Канцелярію оной же Коммиссіи для разсмотрънія условій и представленія залоговъ.

Г. Рига-Ратгаузъ. Мая 23го дня 1857 года. № 448. 2

Diejenigen, welche die Lieferung

1) von 2128 Stof Gas, 11 Pud 20 Psjund Talglichten und 16 1/2 Psjund Twift zu Dochten für das Stadtgefängniß, und

2) von 2667 Stof Gas, 12 Bud 23 1/2 Pfund Lichten und 50 Pfund Twift für das Krons-

gefängniß, —

jür die Zeit vom 1. Juli t. J. ab auf ein Jahr übernehmen wollen, werden desmittelst aufgesordert, ihre Mindestsorderungen mittelst schriftlicher Eingaben an dem wiederholt auf den 6. Juni d. J. anberaumten Ausbotstermine bis 1 Uhr Mittags bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu verlautbaren, zeitig zuvor aber sich zur Durchzicht der Bedingungen in der Canzellei des gen. Collegii zu melden. Rr. 449.

Riga=Rathhaus, den 24. Mai 1857.

Въ Рижской Коммиссіи Городской Кассы вторично производиться будетъ торгъ 670 числа наступающаго Іюня мъсяца на поставку нижеслъдующихъ матеріаловъ и именно:

 2128 кружекъ газу, 11 пудовъ 20 фунтовъ сальныхъ свъчъ и 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> фунта бумажныхъ нитокъ для свътилъ для Рижской Городской тюрь-

мы и

2) 2667 кружект газу, 12 пудовъ 23 1/2 фунт свъчъ и 50 фунтовъ бумажных витокъ для свътиль для Рижскаго казеннаго острога на продовольствіе оных съ 1 ч. Іюля настоящаго года впредь на одинъ годъ и приглашается симъ желающіе принять на себя таковую поставку, объявить о требуемых ими наименьшихъ цвнахъ въ письменныхъ отзывахъ, подаваемыхъ въ Коммиссію Городской Кассы къ вышесказанному дню, до 2го часа по полудни, заранъе же явиться

въ Канцелярію оной же Коммиссіи для разсмотрънія условій.

Г. Рига въ Ратгаузв, 24го Мая 1857 года. — 1821 — 1837 — 1849.

Die Rigasche Steuer-Verwaltung hat nicht unterlassen können, hiermit zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, daß ihr am 23. d. M. von einem hiesigen Kausmanne, welcher ungenannt sein will, dreihundert Abl. S. mit dem Ansuchen übergeben worden sind, dieses Geld nach ihrem Ermessen zur Berichtigung der Kopssteuer unbemittelter Gemeindeglieder zu verwenden.

Riga-Steuer-Berwaltung, den 24. Mai 1857. Rr. 672.

Рижское Податное Управленіе долгомъ себъ поставляеть объявлять для всеобщаго свъденія что 23 числа сего Мая отъ однаго здъшнаго купца, желающаго оставаться неизвъстнымъ представлено въ сіе Управленіе сумма 300 руб. сер. съ тъмъ, чтобы таковыя деньги по усмотрънію сего Управленія употреблены были на пополненіе подушной подати неимущихъ членовъздъшняго Городскаго общества

Diesenigen Herren Landmesser, welche die Messung des 21 Haken großen Pernauschen Stadtpatrimonial-Gutes Sauck dergestalt übernehmen wollen, daß ihnen die volle Zahlung erst nach vollständig beendigter Arbeit geleistet wird, werden hierdurch ausgesordert, sich bis zum 8. Juli d. J. entweder der persönlich oder in verstegelten Offerten bei diesem Collegio zu melden. Pernau, Cassa-Collegium d. 22. Mai 1857. 3 Nr. 190.

### Immobilien = Berkauf.

Am 13. Juni d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stödt Riga, das zum Nachlaß der weiland Wittwe Jeskatarina Alexeiewa Badrow, geb. Bragin geshörige, im 1. Quartier der Moskauer Vorstadt an der Ecke der Badsiubens und Fuhrmannsgasse sub Pol. Ar. 12 belegene Wohnhaus sammt alsten dazu gehörigen Appertinentien, zur Ausmittezung dessen wahren Werthes, unter den in termino zu verlautbarenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga, 18. Mai 1857.

Carl Anton Schroeder, Waisenbuchhalter. Am 13. Juni d. J. Mittags um 12 Uhr soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga, das der weil. Wittwe Caiharina Bartsch, verwittwet gewesene Strauß, geb. Floegen, modo deren Erben zugehörige, auf Groß-Klü-versholm an der dritten Ambarengasse sub Bol.- Nr. 107 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien, zur Ausmittelung dessen wahren Werthes, unter den in termino zu verlautharenden Bedingungen zum öfsentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga, 18. Mai 1857.

Carl Anton Schroeder, Waisen = Buchhalter.

#### Abreifende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen:

Zimmergesell Heinrich Gottlieb Esemann, Friedrich Emanuel Jansen, Preuß. Unterthan Opernsänger Ludwig Zottmaper, Johann Friedrich Schley, Preuß. Unth. Opernsänger Carl Ausgust Jahn, Pr. Unth. Olga Anna v. Hedemann, 3

Breußische Unterthanin Emma Kersten, Br. Unterthan Seifensiedergesell August Schreiber, 2

Rentier Baron Wilhelm Franz v. Westphalen, Preuß. Unterthan Schmiedegesell Carl Friedrich Albowski, Ludolph Koch,

#### nach dem Auslande.

Carl Iwanow Bortkewitsch, Anna Karpowa, Christine Elisabeth Ewertsohn, Martin Pfeiff, Lasar Schmuilowitsch Riwlin, Wulff Mowschow Taubin, Jewstaw Wassiljew Scharka, Saffianmacherges. Preuß. Unth. Gottlieb Wandelt, Johann Guftav Lutchen, Nifolai Fedorow Jedom= ifi, Salmann Josseliowitsch Woinungty, Beter Schwart, Peter Ohjol, Johann Ferte, Jegor Fedorow Spizin, Julius Meher, Fedora Dffipoma, Annette Betersohn, Darja Petrowa, Agafon La= rionow, Wassil Iwanow Polatow, Hilem Benjamin Thalroje, Christian Demke, Catharina Schmidt, Tatjana Minowa Goworowna, Eva Fedorow, Trafim Fedorow Suchobotom, Betra Antonow Chroschkejew, Margaretha Lubban. Iwan Bladaschew, Simon Ipig Meerowitsch Goldring, Salmann Josseliowitsch Konnabad, Jekaterina Jwanowa Golubowa, Matrena Jacowlewa, Salomonida Timojejewa Wajfiljewa, Anna Andrejewa, Anna Andrejewa,

nach anderen Gouvernements.

Aumerkung. hiebei folgen für die betreffenden Beborden und Guteverwaltungen Livlands bie Parente Ur. 128 bis 130 und eine Bellage über bas Budget ber Stadt Pernau,

Alles Vorstehende wurde verfügt: zum Journal zu verschreiben und dieses mit der Unterschrift der Consterenzglieder Sr. hohen Excellenz dem Herrn Minister des Innern zur weiteren Bestimmung vorzustellen.

(Das Original ist unterschrieben: Director des Deconomie-Departements Miljutin, Beam-

ter zu besonderen Aufträgen Stackelberg, Bice-Director des Deconomie-Departements Schuhmacher, Chef der ersten städtischen Abtheilung des Deconomie-Departements Frolow, Syndicus und Secretair des Pernauschen Magistrats Schmidt.)

Für den Vice-Gouverneur:

Melterer Regierungerath Baron G. v. Tiefenhaufen.

Aelterer Secretair M. Zwingmann.